

L'Art qui conduit à la Transcendance...

ÉCOUTEZ CE SUPERBE  
« AVE MARIS STELLA » NORVÉGIEN...



Voces8 | Youtube | Fair Use

*Un peu de beauté musicale avec ce superbe "Ave Maris Stella" composé par Edvard Grieg, célèbre compositeur norvégien du XIXème siècle. L'enregistrement [ICI](#) a eu lieu dans l'abbaye baroque de Wilhering, en Autriche.*

Voces8, célèbre octuor *a capella* anglais, a réalisé au mois d'août 2022 un superbe enregistrement de l'*Ave Maris Stella* composé par le premier compositeur de l'ère romantique en Norvège, Edvard Grieg. L'enregistrement a eu lieu dans la superbe abbaye de Wilhering, joyau baroque du XVIIIe siècle, qui se trouve en Autriche. À écouter sans modération pour s'emplit de beauté, avec cet hymne à Marie sans doute le plus célèbre au monde, dans un cadre éblouissant, et avec une qualité audio exceptionnelle.

« L’Ave Maris Stella » est un hymne qui apparaît dans des manuscrits médiévaux dès le Xe siècle, mais dont on pense qu’il est né quelques décennies plus tôt. Bien que l’on n’en connaisse pas l’auteur avec certitude, il a été attribué à plusieurs personnes, notamment saint Venantius Fortunatus, un évêque du VIe siècle. Le titre se traduit par « Salut, étoile de la mer », qui est un autre nom pour désigner la Vierge Marie. Le titre est devenu une allégorie du rôle de Marie en tant qu’« étoile et guide » qui conduit le monde entier au Christ.

Si les paroles ne changent pas, l’hymne a inspiré les plus grands compositeurs pour sa mise en musique, comme ici Edvard Grieg (1843-1907), le compositeur le plus respecté de l’histoire de la Norvège. Edvard Grieg avait une foi inébranlable dont il ne se cachait pas, mettant modestement son art au service du Christ comme il l’expliquait lui-même. « Des artistes comme Bach et Beethoven érigent des églises et des temples sur les hauteurs. Je voulais seulement construire des habitations pour les hommes, dans lesquelles ils pourraient se sentir heureux chez eux. »

### **Edvard Grieg, chrétien fervent**

Le musicien aimait par-dessus tout la contemplation de la Création Divine, et notamment Celle de la mer. En 1865, alors qu’il passait des vacances près de la côte au Danemark, il a exprimé très joliment cette affection pour l’océan, ce qui pourrait d’ailleurs expliquer son attirance pour l’*Ave Maris Stella* : « *Où ressent-on la grandeur de Dieu plus que dans le rugissement de la mer ? En un instant, on devient, pour ainsi dire, un rien impuissant qui, par gratitude, n’ose qu’invoquer le Père dont la toute-puissance a créé ses merveilles ! Et comme il est beau qu’il ait doté ses créatures de pouvoirs grâce auxquels elles peuvent non seulement jouir [du monde], mais même créer des œuvres d’art qui sont les échos des sentiments de la grandeur de Dieu qui sont plantés dans le sein de l’homme.* »

**J-P Mauro - Bérengère Dommaigné**

(Source : [Aleteia](#))

Salut, étoile de la mer,  
Mère nourricière de Dieu.  
Et toujours Vierge,  
heureuse porte du ciel.

Recevant cet Ave  
de la bouche de Gabriel,  
affermissiez-nous dans la paix,  
par ce changement du nom d'Eve.

Rompez les liens des pécheurs,  
rendez la lumière aux aveugles,  
Eloignez de nous les maux,  
obtenez-nous tous les biens.

Montrez-vous notre Mère :  
qu'il accueille par vous nos prières  
Celui qui, pour nous  
voulu être votre fils.

Vierge sans égale,  
douce entre toutes,  
délivrés de nos fautes,  
rendez-nous doux et chastes.

Accordez-nous une vie innocente,  
rendez nos voies sûres  
afin que voyant Jésus,  
nous goûtions avec vous les joies  
éternelles.

Louange à Dieu le Père  
gloire au Christ Roi,  
et à l'Esprit-Saint :  
honneur égal aux Trois.  
Amen !

Ave, maris stella,  
Dei Mater alma.  
Atque semper Virgo,  
felix caeli porta.

Sumens illud Ave  
Gabrielis ore,  
Funda nos in pace,  
mutans Hevae nomen.

Solve vincla reis,  
profer lumen caecis,  
Mala nostra pelle,  
bona cuncta posce.

Monstra te esse matrem :  
Sumat per te preces,  
qui pro nobis natus  
tulit esse tuus.

Virgo singularis,  
inter omnes mitis,  
nos culpīs solutos  
mites fac et castos.

Vitam presta puram,  
iter para tutum,  
ut videntes Jesum,  
semper collaetemur

Sit laus Deo Patri,  
summo Christo decus,  
Spiritui Sancto,  
tribus honor unus.  
Amen.